



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खंड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 174]
No. 174]

नई दिल्ली, बुधवार, मार्च 19, 1997/फाल्गुन 28, 1918
NEW DELHI, WEDNESDAY, MARCH 19, 1997/PHALGUNA 28, 1918

जल-भूतल परिवहन मंत्रालय

(पत्तन कक्ष)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 मार्च, 1997

का. आ. 221 (अ).— भारतीय पत्तन अधिनियम, 1908 (1908 का 15) की धारा-33 की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का उपयोग करते हुए तथा जल-भूतल परिवहन मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा दिनांक 24 दिसम्बर, 1993 को जारी अधिसूचना सा. का. नि. सं. 769 (अ) का अतिक्रमण करते हुए एवं दिनांक 13 अगस्त, 1992 को अधिसूचित भारतीय पत्तन संशोधन अधिनियम, 1992 के अनुसार, केन्द्रीय सरकार यह निदेश देती है कि सरकारी राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशित होने के 30 दिन बाद से जवाहरलाल नेहरू पत्तन में प्रवेश करने वाले उन सभी जलयानों पर जो निम्नलिखित सारणी के कालम (2) में दिखाए गए हैं। पत्तन में प्रत्येक बार प्रवेश करने पर कालम (3) और कालम (4) में निश्चित की गई दर से प्रभार लगाए जाएंगे।

सारणी

अनुक्रमांक	प्रभार्य जलयान	प्रति जी.आर.टी. पत्तन प्रभारों की दर	
		विदेशी जलयान अमरीकी डालर	तटीय जलयान (रु०)
1	2	3	4
1	(क) बल्क जलयान	0.22	3.65
	(ख) कंटेनर जलयान	0.17	2.90
	(ग) कारवाहक जलयान (रो-रो)	0.11	1.75
	(घ) उपर्युक्त के अलावा अन्य 10 टन और इससे अधिक से जलयान (मत्स्य नौकाओं को छोड़कर)	0.17	2.90
	(ङ) कर्ष नौकाएं और नदी नौकाएं चाहे वह भाप या डीजल या अन्य यांत्रिक प्रक्रियाओं से चलती हों।	0.17	2.90
	(च) अपतट जलयान	—	1.50

1	2	3	4
2.	पत्तन में प्रवेश करने वाले स्थिरक भार और बिना यात्रियों वाले समस्त जलयान परन्तु—		
	(क) पत्तन से कोई माल या यात्रियों के लेने पर	पत्तन प्रभार का 3/4 भाग	
	(ख) पत्तन से बिना माल या यात्रियों के लिए बाहर जाने पर।	पत्तन प्रभार का 1/2 भाग	
	(ग) मरम्मत, बंकरों में सूखी डॉकिंग, रसद या जल या वस्तुओं को बदलने के लिए या कर्मी दल के रोगी सदस्य को उतारने के लिए और पत्तन से यात्रियों का माल लिए बिना बाहर जाने पर।	पत्तन प्रभार का 1/2 भाग	
3.	ऐसे जलयान जो पत्तन में प्रवेश करते हैं लेकिन किसी माल या यात्रा को उतारते या लेते नहीं, सिवाय ऐसा माल छोड़ने या लेने के जो मरम्मत के प्रयोजन के लिए आवश्यक हो सकता है।	पत्तन प्रभार का 1/2 भाग	
4.	तार जलयान	पत्तन प्रभार का 1/2 भाग	
5.	पत्तन में लाये गये संकटग्रस्त जलयान जिनमें माल या संपत्ति हो।	पूर्ण पत्तन प्रभार	
6.	पत्तन में लाए गए संकटग्रस्त जलयान जिनमें कोई माल न हो।	पत्तन प्रभार का 3/4 भाग।	

इस सारणी में प्रयुक्त शब्दों की व्याख्या

(क) "तटीय जलयान" से तात्पर्य ऐसे जलयान से है जो समुद्र द्वारा यात्रियों या वस्तुओं को भारत में किसी पत्तन या स्थान से भारत में किसी अन्य पत्तन या स्थान पर लाने ले जाने में ही कार्यरत हैं। बशर्ते कि वाणिज्यिक पोत अधिनियम, 1958 के अंतर्गत उचित अधिकारी द्वारा जारी की गई तटीय अनुज्ञप्ति प्रस्तुत की गई हो।

(ख) "विदेशी जलयान" से तात्पर्य ऐसे जलयान से है जो भारत में किसी पत्तन या स्थान और अन्य पत्तन या स्थान के बीच या भारत के बाहर पत्तनों या स्थानों के बीच व्यापारिक कार्य में लगा हुआ है।

(ग) "तार जलयान" से तात्पर्य उस जलयान से है जो समुद्र पार संचार के लिए समुद्री केबिल को उठाने, उसकी जांच करने और उसे बिछाने के लिए मशीनरी और गियरों से सज्जित होता है।

(घ) विदेशी जलयानों के संबंध में अदायगी जलयान को पाट पर लाने की तारीख से भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा अधिसूचना में निर्देशित दरों पर समतुल्य भारतीय रुपयों में की जाएगी।

[फा. सं. पी. आर. 14012/4/97-पीजी]

के. पी. राय., संयुक्त सचिव

MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT

(Ports Wing)

NOTIFICATION

New Delhi, the 19th March, 1997

S.O. 221 (E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 33 of the Indian Ports Acts, 1908 (15 of 1908) and in supersession of the Notification No. G.S.R. 769 (E) dated 24th Dec., 1993 of the Government of India in the Ministry of Surface Transport, and consequent upon the Indian Ports (Amendment) Act, 1992 notified on 13th August, 1992 the Central Government hereby direct that with effect from the date following the expiration of 30 days from the date of publication of the notification in the Official Gazette, port dues shall be levied on vessels entering the port of Jawaharlal Nehru as described in col. 2 of the schedule at the rates specified in columns (3) and (4) thereof upon each entry in to the port.

SCHEDULE

Sl. No.	Vessels Chargeable	Rate of Port dues per GRT	
		Foreign Vessels US \$	Coasting Vessels Rs.
1	2	3	4
1.	(a) Bulk Vessels	0.22	3.65
	(b) Container Vessels	0.17	2.90

1	2	3	4
	(c) car carrier Vessels (Ro-Ro)	0.11	1.75
	(d) Vessels of 10 tons. and upwards other than those covered above (except fishing boats)	0.17	2.90
	(e) Tug boats and river boats whether propelled by steam or diesels other mechanical means	0.17	2.90
	(f) Off-shore Vessels	—	1.50
2.	All vessels entering port in ballast and not carrying passenger, but—		
	(i) Taking in any cargo or passengers at the port	3/4 of the port dues	
	(ii) Sailing from the port without taking in any passengers or cargo	1/2 of the port dues	
	(iii) For repairs, dry docking in bunkers, provisions or water or for change of goods or discharging any sick member of the crew and sailing from the port without taking in passengers or cargo	1/2 of the port dues	
3.	Vessels which enter the port, but does not discharge or take in any cargo or passengers, except the discharge to take in cargo as may be necessary for purpose of repair	1/2 of the port dues	
4.	Telegraph Vessels	1/2 of the port dues	
5.	Vessels in distress with cargo or property and brought into the port	Full port dues	
6.	Vessels in distress with no cargo and brought into the port	3/4 of the port dues	

Explanation in this Schedule:

- (a) "Coasting Vessel" means a vessel exclusively engaged in the carriage by sea of passengers or goods from any port or places in India to any other port or places in India subject to production of Coasting licence issued under Merchant Shipping Act, 1958 by the Competent Authority.
- (b) "Foreign Vessel" means a vessel employed in trading between any port or place in India and other port or place or between ports or places outside India.
- (c) "Telegraph Vessels" means vessel equipped with machinery and gear for lifting, examining and laying sub-marine cables for overseas communication.
- (d) The payment in respect of foreign vessels shall be made in equivalent Indian Rupees at the reference rate notified by the Reserve Bank of India on the date the vessel is brought alongside the berth.

[F. No. PR-14012/4/97-PG]

K.V. RAO, Jt. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 मार्च, 1997

का. आ. 222 (अ).—भारतीय पत्तन अधिनियम, 1908 (1908 का 15) की धारा 35 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और जल-भूतल परिवहन मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा जारी सा. का. नि. संख्या 15 (अ) दिनांक 11 जनवरी, 1994 की अधिसूचना का अतिक्रमण करते हुए किए गए अथवा नहीं किए गए कार्यों को छोड़कर केन्द्रीय सरकार एतद्वारा जवाहरलाल नेहरू पत्तन न्यास में यान मार्गदर्शन और अन्य सेवाओं के लिए फीस उगाहने का विनियमन करने के लिए निम्नलिखित आदेश देती है:—

आदेश**1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ :**

- (1) इस आदेश को जवाहरलाल नेहरू पत्तन न्यास यान मार्गदर्शन और अन्य सेवाएं (फीस) आदेश, 1997 कहा जाएगा।
- (2) यह तुरन्त प्रवृत्त होगा।

2. परिभाषा :

- (1) इस आदेश में "पत्तन" का अर्थ जवाहरलाल नेहरू पत्तन न्यास है।
- (2) "तटीय जलयान" का अर्थ ऐसे जलयान से है जो समुद्र द्वारा यात्रियों या वस्तुओं को भारत में किसी पत्तन या स्थान से भारत में किसी अन्य पत्तन या स्थान पर लाने ले जाने में कार्यरत है बशर्ते कि वाणिज्यिक पोत अधिनियम, 1958 के अंतर्गत उचित प्राधिकारी द्वारा जारी की गई तटीय अनुज्ञप्ति प्रस्तुत की गई हो।
- (3) "विदेशी जलयान" का अर्थ ऐसे जलयान से है जो भारत में किसी पत्तन या स्थान और अन्य पत्तन या स्थान के बीच या भारत के बाहर पत्तनों या स्थानों के बीच व्यापारिक कार्य में लगा हुआ है।
- (4) जलयान में मुख्य रूप से जल पर चलने वाले वे सभी वाहन, सम्मिलित हैं जो मानव या माल और कैसून की सवारी के लिये हों।

3. यान मार्गदर्शन के लिए फीस—अनुकर्षण, लंगर डालना या लंगर उठाना:

बन्दरगाह में लाने और ले जाने के लिए यान मार्गदर्शन-व-अनुकर्षण के लिए जलयानों की फीस अनुसूची में दी गयी दरों के अनुसार होगी। इस फीस में निम्नलिखित रूप से पत्तन में प्रत्येक प्रवेश के लिए आवक, जावक और स्थानान्तरण (पत्तन के अनुरोध पर) प्रचालनों के लिए सेवाएं या विभिन्न पाइलट और कर्ष सम्मिलित हैं।

यान मार्गदर्शन-व-अनुकर्षण फीस

मद सं.	जलयानों का वर्गीकरण	प्रति सकल पोत टन भार (जी.आर. टी.) पर देय प्रभार	
		विदेशी जलयान (अमरीकी डालर)	तटीय जलयान (रुपए)
1.	10,000 जी.आर.टी. तक	0.42	7.20
2.	10,001 से 15,000 जी. आर. टी.	0.42	7.20
3.	15,001 से 30,000 जी.आर. टी.	0.42	7.20
4.	30,001 से 60,000 जी.आर. टी.	0.42	7.20
5.	60,001 से 1,00,000 जी. आर. टी.	0.44	7.50
6.	1,00,000 जी.आर.टी. से अधिक	0.49	8.20

टिप्पणी:

- (1) अनुसूची के अधीन पत्तन में प्रत्येक प्रदेश के लिए न्यूनतम प्रभार विदेशी जलयान के लिए 300 अमरीकी डालर तथा तटीय जलयान के लिए 7,200 रुपए होगा।
- (2) एक घाट से दूसरे घाट पर स्थानान्तरण के लिए मांग करने वाले जलयानों से अनुसूची में दी गयी दरों के अतिरिक्त प्रत्येक स्थानान्तरण के लिए निश्चित प्रभारों का 20 प्रतिशत प्रभार और लिया जाएगा।
- (3) कालम (2) में बताए गए के अलावा न्हावा जेटी, मुम्बई पत्तन, लंगरगाह घाट तथा ज.ने.प. की सीमाओं में कहीं भी स्थानान्तरण के लिए मांग करने वाले जलयानों से अनुसूची में दी गई दरों के अतिरिक्त प्रत्येक स्थानान्तरण के लिए प्रभारों का 50 प्रतिशत प्रभार और लिया जाएगा।

4. असंचलन प्रभार:

वह जलयान असंचलित माना जाएगा जिसका मुख्य इंजन बंद होगा तथा जिसे खींचकर लाना होगा। असंचलन प्रभार निम्नलिखित प्रकार से लागू होंगे—

- (1) अगर जलयान को असंचलित लाया और ले जाया जाता है तो साधारण दरों से दो गुना।
- (2) अगर जलयान को एक ओर से इंजन बंद होने पर असंचलित लाया जाता है तथा दूसरी ओर से इंजन चालू होने पर सामान्य गति से ले जाया जाता है तो साधारण दरों से डेढ़ गुना।
- (3) असंचलित अवस्था में स्थानान्तरण के प्रभार सामान्य प्रभारों से दो गुने होंगे।

5. रद्द करने या रोके रखने के लिए पाइलटों के प्रभार :

- (1) पाइलट की सेवाओं की मांग को रद्द करने के लिए उप संरक्षक को 4 घंटे से कम के समय में नोटिस देने पर विदेशी जलयानों को 100 अमरीकी डालर और तटीय जलयानों को 2000 रुपए देने होंगे।
- (2) पाइलट की मांग करने के समय से 30 मिनट से अधिक समय के लिए उसे रोके रखने के लिए निम्न प्रभार होंगे:—

	विदेशी जलयान (अमरीकी डालर)	तटीय जलयान (रुपए)
(क) प्रथम घंटे के लिए	100	2000
(ख) उत्तरवर्ती घंटों या उसके भाग के लिए	50	1000

6. उन जलयानों के लिए मार्गदर्शन फीस जिन्हें टग सहायता की आवश्यकता नहीं है :

	इकाई	विदेशी जलयान (अमरीकी डालर)	तटीय जलयान (रुपए)
उन जलयानों के लिए यान मार्गदर्शन फीस जिन्हें टग सहायता की आवश्यकता नहीं है।	जी.आर.टी.	0.14	2.90

पत्तन में प्रत्येक प्रवेश के लिए न्यूनतम प्रभार विदेशी जलयान के लिए 200 अमरीकी डालर और तटीय जलयान के लिए 5000 रुपए होगा।

7. विदेशी जलयानों के संबंध में अदायगी, जलयान को घाट पर लाने की तारीख से भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा अधिसूचना में निर्देशित दरों पर समतुल्य भारतीय रुपयों में की जाएगी।

[फा.सं.पी.आर. 14012/4/97-पी.जी.]

के. पी. राव, संयुक्त सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 19th March, 1997

S.O. 222(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (i) of section 35 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908) and in supersession of the notification of the Government of India in the Ministry of Surface Transport, G.S.R. 15 (E) dated 11th January, 1994 except as respects things done or omitted to be done, the Central Government hereby makes the following order for regulating the levy of fees for pilotage and other services in the Jawaharlal Nehru Port Trust.

ORDER

1. Short title and commencement :

- (i) This order may be called the Jawaharlal Nehru Port Trust Pilotage and other services (Fees) order, 1997.
- (ii) It shall come into force at once.

2. Definitions :

- (i) In this order "Port" means Jawaharlal Nehru Port Trust.
- (ii) "Coasting vessel" means a vessel exclusively engaged in the carriage by sea of passengers or goods from any port or places in India to any other port or places in India subject to production of coasting licence issued under Merchant Shipping Act, 1958 by the competent authority.
- (iii) "Foreign vessel" means a vessel employed in Trading between any port or place in India and other port or place or between ports or places outside India.
- (iv) "Vessel" includes anything made for the conveyance, mainly by water, of human beings or of goods and a caisson.

645-241193-2

3. Fees for Piloting -Towage, Mooring or Unmooring:

The fees leviable for piloting-cum-towing vessels in and out of harbour shall be at the rates as shown in the schedule. The fees leviable shall include services of pilots and tugs for inward, outward and shifting (at the instance of port) operations for each entry into the port, as given below:—

Fees for Pilotage-cum-Towage

Item No.	Classification of Vessel	Charge payable per Gross registered Tonnage	
		Foreign Vessels	Coasting Vessels
		US \$	Rs.
1. Upto	10,000 GRT	0.42	7.20
2. 10,001	15,000 GRT	0.42	7.20
3. 15,001	30,000 GRT	0.42	7.20
4. 30,001	60,000 GRT	0.42	7.20
5. 60,001	1,00,000 GRT	0.44	7.50
6. 1,00,001	and above GRT	0.49	8.20

Note :

- (1) The minimum charge under the schedule for each visit to the Port shall be 300 US \$ for foreign vessels and Rs. 7,200 for coasting vessels.
- (2) Vessels requisitioning pilot's services for shifting from one berth to another berth shall be charged 20 percent of the prescribed charges for each shifting in addition to the rates prescribed in the schedule.
- (3) Vessels requisitioning pilot's services for shifting to Nhava Jetty, Bombay Port, Limits, Anchorage Berth or anywhere within the JNP limits, except mentioned in (2) above, shall be charged 50 percent of the charges for each shifting in addition to the rates prescribed in the schedule.

4. Cold move charges :

Vessels which are required to be moved without their main engines in operation shall be considered cold moves. The cold move charges applicable shall be as follows :—

- (i) Two times the normal rates in case the vessel has to be brought in and taken out as cold move.
- (ii) One and half times the normal rates in case the vessel has one way cold move with engines shut off and the other way normal move with engines running :
- (iii) Any shifting with cold move will be levied twice the normal charges.

5. Cancellation and detention charges for Pilots :

- (i) For cancellation of a requisition for the services of pilot with less than four hours notice to the Dy. Conservator, a charge of US \$ 100 for foreign vessel and Rs. 2000 for coasting vessel shall be levied.
- (ii) Charges for detention of a pilot for more than 30 minutes beyond the time for which requisition is made :

	Foreign Vessel	Coasting Vessel
	US \$	Rs.
(a) For the 1st hour	100	2000
(b) For subsequent hours or part thereof	50	1000

6. Pilotage fees for vessels not requiring tug assistance :

	Unit	Foreign Vessel US \$	Coasting Vessel Rs.
Pilotage for vessels not requiring tug assistance	GRT	0.14	2.90

The minimum charges for each visit to the port shall be US \$ 200 in case of foreign vessel and Rs. 5,000 in case of Coasting Vessel.

7. The payment in respect of foreign vessels shall be made in equivalent Indian Rupees at the reference rate notified by the Reserve Bank of India on the date the vessel is brought along side the berth.

[F. No. PR-14012/4/97-PG]

K. V. RAO, Jt. Secy.

